

پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو - نسخه فارسی

فرشته باعزت^۱، احمد احمدی قوزلوجه^۲

تاریخ پذیرش: ۹۳/۰۷/۰۳

تاریخ دریافت: ۹۳/۳/۲۶

چکیده

هدف این پژوهش بررسی ساختار عاملی و ویژگی‌های روان‌سنجی پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو در بین دانشجویان مقطع کارشناسی دانشگاه شهید بهشتی بود. ۶۱۲ نفر (۲۷۱ مذکور و ۳۴۱ مؤنث) از دانشجویان مقطع کارشناسی دانشگاه شهید بهشتی تهران در سال تحصیلی ۱۳۸۹-۹۰ به روش نمونه‌گیری تصادفی نسبتی به عنوان نمونه انتخاب شدند و ترجمه فارسی پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو را پر کردند. برای تجزیه و تحلیل داده‌ها از ضربی آلفای کرونباخ و تحلیل عاملی اکشافی استفاده شد. ضربی آلفای کرونباخ برای ترجمه فارسی پرسشنامه ۱۲۵ آیتمی ۹۶٪. به دست آمد. نتایج تحلیل عاملی اکشافی (تحلیل مؤلفه‌های اصلی) ۹ عامل حافظه، سازماندهی، اضطراب، پرخاشگری، عملکرد تحصیلی، بی‌توجهی، بیش فعالی / تکانش گری، گرایش‌ها تضادورزی و خودنظم‌دهی را نشان داد. ضربی آلفای کرونباخ برای عامل‌های استخراج شده بین ۷۴٪. تا ۹۰٪. و برای کل پرسشنامه ۹۷٪. به دست آمد که نشان‌دهنده اعتبار مطلوب فرم فارسی پرسشنامه بود. همچنین ضربی همبستگی به دست آمده بین عامل‌های استخراج شده با یکدیگر و با کل پرسشنامه نشان‌دهنده روایی سازه مطلوب پرسشنامه بود. با توجه به حذف ۲۵ آیتم، درنهایت فرم فارسی پرسشنامه با ۱۰۰ آیتم و ۹ عامل استخراج شد؛ بنابراین پرسشنامه مذکور در جامعه دانشجویان ایرانی از پایایی و اعتبار مطلوبی برخوردار است و می‌توان از آن برای ارزیابی اختلال کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان ایرانی استفاده کرد.

واژگان کلیدی: اختلال کمبود توجه / بیش فعالی، ساختار عاملی، دانشجویان.

۱. داشیار، گروه علوم تربیتی، دانشکده علوم انسانی و اجتماعی، دانشگاه مازندران، بابلسر، ایران.

baezaat12@gmail.com

۲. دانشجوی دکتری تخصصی مشاوره، گروه مشاوره، دانشکده علوم تربیتی و روانشناسی، دانشگاه شهید چمران

ahmad747kam@yahoo.com، اهواز، اهواز

مقدمه

اختلال کمبود توجه/ بیش فعالی^۱ یکی از شایع‌ترین مشکلات روان‌شناختی است که در دوران کودکی تشخیص داده شده و در حدود ۶۰ درصد مبتلایان تا بزرگسالی ادامه می‌یابد (بیدرمن^۲ و همکاران، ۲۰۰۰؛ راسموسن و گیلبرتگ^۳، ۲۰۰۰). دامنه شیوع این اختلال در برخی کشورهای جهان حدود ۷ درصد (بروک^۴ و همکاران، ۲۰۰۹) و در بین دانشجویان ایرانی نیز بین ۳/۷ درصد (عربگل و همکاران، ۱۳۸۳) تا ۷ درصد (گنجی و همکاران، ۱۳۹۰) گزارش شده است. اختلال کمبود توجه / بیش فعالی یک نشانه یا دسته‌ای از نشانگان است که شامل کوتاهی دامنه توجه^۵، مشکل در تمرکز، کنترل ضعیف، تکانه^۶، حواس‌پرتی^۷، بی‌قراری^۸، بیش فعالی و مشکلات رفتاری است. پرتحرکی، بی‌توجهی و رفتار ناگهانی از جمله مهم‌ترین علائم این اختلال است و اغلب افراد دارای این اختلال دارای مشکلاتی در قلمرو توجه و ناتوانی در مهار رفتارهای تکانشی هستند (واینر^۹، ۲۰۰۴). این اختلال در بزرگسالان به عنوان اختلال نارسایی توجه نوع باقی‌مانده^{۱۰} مطرح می‌شود (وندر^{۱۱}، ۱۹۹۵، ترجمه صرامی فروشانی، ۱۳۸۷). بزرگسالان مبتلا به این اختلال علاوه بر این که باید در دوران کودکی پاره‌ای از علائم بالینی اختلال را داشته باشند. در بزرگسالی نیز علائمی از جمله فزون کنشی حرکتی، نارسایی توجه، رفتارهای تکانه‌ای، ناتوانی در انجام تکالیف، سازماندهی ضعیف، عملکرد تحصیلی ضعیف، احساس نگرانی، احساس ناامنی، اعتماد به نفس پایین، حافظه ضعیف، احساس ناامیدی، فراموشی فعالیت‌های روزانه، تصمیم‌گیری آنی، صحبت کردن افراطی و قطع کردن

1. Attention deficit-hyperactivity disorder (ADHD)

2. Biederman

3. Rasmussen & Gillbetrg

4. Brock

5. short attention span

6. impulse

7. distractibility

8. restlessness

9. Wiener

10. Attention deficit disorder residual type

11. Wender

صحت دیگران را نشان می‌دهند. افزون بر این آنان بی ثبات و تکانشی و همواره آماده تکاپو هستند و قادر به شرکت در فعالیت‌های تفریحی بی‌سروصدای همچون پازل و مطالعه نیستند، اغلب گوش نمی‌دهند و به نظر می‌رسد که نمی‌توانند تا پایان به آموزش‌ها و پژوهه‌ها توجه کنند و از بینظمی و فراموش‌کاری آنان شکایت‌های فراوانی می‌شود (فاراون^۱ و همکاران، ۲۰۰۳؛ وندر و همکاران، ۲۰۰۷).

اهمیت تشخیص، ارزیابی و درمان اختلال کمبود توجه / بیش فعالی با این حقیقت که اختلال مذبور نوعاً با رفتارهایی که مانع موفقیت تحصیلی و شغلی می‌گردند مرتبط است، مورد تأکید قرار گرفته است. عملکرد تحصیلی ضعیف از برجسته‌ترین ویژگی‌های مرتبط با اختلال کمبود توجه / بیش فعالی است (دوپائول^۲ و پاور^۳، ۲۰۰۸). بر اساس بررسی‌های مایز^۴ و همکاران (۲۰۰۰) حدود ۷۰ درصد کودکان و نوجوانان دارای اختلال کمبود توجه / بیش فعالی به نوعی دارای ناتوانی‌یادگیری نیز هستند. افراد دارای اختلال کمبود توجه / بیش فعالی در مقایسه با افراد عادی از نظر عملکرد تحصیلی، سلامت روان و انگیزه پیشرفت در سطح پایینی قرار دارند (یعقوبی و همکاران، ۱۳۸۹). به‌طور کلی مبتلایان اختلال کمبود توجه / بیش فعالی با مشکلات متعددی نظری مشکلات شغلی (شفرین، پرکتر و پریوات^۵، ۲۰۱۰)، مشکلات تحصیلی (سوانسون^۶، ۲۰۰۳)، رفتارهای پرخطر از جمله مصرف مواد مخدر (المیر^۷ و همکاران، ۲۰۰۸)، رفتارهای پرخطر جنسی و شیوع بیشتر تصادفات رانندگی (بارکلی^۸، ۲۰۰۲)، روابط و زندگی اجتماعی ناکارآمد (پاری^۹ و همکاران، ۲۰۰۲) مواجه هستند. همچنین پژوهش‌های انجام‌شده حاکی از ناکارآمد بودن عملکرد خانواده‌های دارای افراد مبتلا به اختلال کمبود توجه / بیش فعالی در مقایسه با خانواده‌های فاقد چنین افرادی هستند (درتاج و محمدی، ۱۳۸۹).

1. Faraone
2. Du Paul
3. Power
4. Mayes
5. Shifrin, Proctor, Prevatt
6. Swanson
7. Ohlmeier
8. Barkley
9. Pary

با توجه به شیوع بالای اختلال کمبود توجه / بیش فعالی در کودکان و تداوم آن در دوران بزرگسالی از یکسو و تأثیر منفی آن بر عملکرد تحصیلی، خانوادگی، شغلی و عاطفی بزرگسالان از سوی دیگر، طوری که اکثر افراد مبتلا از نظر تحصیلی و اجتماعی نیز متناسب باهوش و سن خودشان پیشرفت نمی‌کنند و از نظر پایگاه اقتصادی و اجتماعی نیز معمولاً به سطح متناسب نمی‌رسند (وندر، ۱۹۸۷)، لزوم تشخیص و ارزیابی به منظور اجرای مداخلات درمانی جهت پیشگیری از عوارض جانبی آن مشخص می‌شود. از آنجاکه نخستین گام برای رسیدن به این هدف، داشتن ابزاری است که بتوان توسط آن مؤلفه‌های گوناگون این اختلال را ارزیابی کرد و با توجه باینکه در کشور ما پرسشنامه‌ای که اعتبار و روایی آن برای سنجش و ارزیابی اختلال کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان ایرانی ماید شده باشد وجود ندارد؛ بنابراین در این پژوهش ساختار عاملی و ویژگی‌های روان‌سنجی ترجمه فارسی پرسشنامه اختلال کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو^۱ را بررسی کردیم.

روش پژوهش

روش این پژوهش توصیفی و از نوع همبستگی با تحلیل ماتریس همبستگی و کوواریانس بود. جامعه آماری این پژوهش را دانشجویان مقطع کارشناسی دانشگاه شهید بهشتی در سال تحصیلی ۱۳۸۹-۹۰ تشکیل می‌دادند که در حدود ۱۱۷۸ نفر بودند.

در این پژوهش برای انتخاب نمونه از روش نمونه‌گیری تصادفی نسبتی استفاده شد؛ و از بین جامعه آماری در کل ۶۱۲ دانشجو (۲۷۱ مذکر و ۳۴۱ مؤنث) به شیوه تصادفی به عنوان نمونه انتخاب شدند که جزئیات آن در جدول ۱ آمده است. همچین برای تجزیه و تحلیل داده‌ها از روش‌های تحلیل عاملی اکتشافی در قالب تحلیل مؤلفه‌های اصلی و با استفاده از ماتریس چرخش یافته واریماکس و ضریب آلفای کرونباخ استفاده شد.

1. Nadeau

جدول ۱. جامعه آماری و نمونه به تفکیک دانشکده‌ها

نمونه				جامعه آماری				دانشکده
درصد	کل	مؤنث	مذکر	کل	مؤنث	مذکر		
۱۷/۳	۱۰۶	۵۹	۴۷	۲۰۳۸	۱۱۳۵	۹۰۳	ادبیات و علوم انسانی	
۸	۴۹	۲۸	۲۱	۹۴۲	۵۲۵	۴۱۷	مهندسی برق و کامپیوتر	
۱۳/۶	۸۳	۴۶	۳۷	۱۶۰۳	۸۹۳	۷۱۰	حقوق	
۶/۲	۳۸	۲۱	۱۷	۷۳۰	۴۰۷	۳۲۳	علوم	
۷	۴۳	۲۴	۱۹	۸۲۴	۴۵۹	۳۶۵	علوم اقتصادی و سیاسی	
۶/۹	۴۲	۲۳	۱۹	۸۱۳	۴۵۳	۳۶۰	علوم تربیتی و روانشناسی	
۶/۲	۳۸	۲۱	۱۷	۷۳۰	۴۰۷	۳۲۳	معماری و شهرسازی	
۱۰/۸	۶۶	۳۷	۲۹	۱۲۷۲	۷۰۹	۵۶۳	مدیریت و حسابداری	
۴/۱	۲۵	۱۴	۱۱	۴۸۳	۲۷۰	۲۱۳	علوم زمین	
۵/۴	۳۳	۱۸	۱۵	۶۳۶	۳۵۵	۲۸۱	علوم ریاضی	
۶	۳۷	۲۱	۱۶	۷۰۶	۳۱۲	۳۹۴	تریتی بدنه	
۸/۵	۵۲	۲۹	۲۳	۱۰۰۱	۵۵۸	۴۴۳	علوم زیستی	
۱۰۰	۶۱۲	۳۴۱	۲۷۱	۱۱۷۷۸	۶۱۲۳	۵۶۵۵	جمع	

ابزار پژوهش

پرسشنامه اختلال کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو^۱: این پرسشنامه توسط نادو^۲ برای ارزیابی اختلال کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان ساخته شده است که شامل ۱۲۵ آیتم و ۱۹ خرده مقیاس هست. خرده مقیاس‌های این آزمون عبارتند از: ۱) (کمبود توجه، ۲) رفتار تکانشی، ۳) بیش فعالی، ۴) حواس‌پرتی، ۵) تمرکز افراطی، ۶) مدیریت زمان، ۷) خودنظم دهنی، ۸) سازمان‌دهی مالی، ۹) محرك‌ها، ۱۰) سوء‌صرف مواد، ۱۱) حافظه، ۱۲) تحمل ناکامی، ۱۳) خشم، ۱۴) عملکرد تحصیلی، ۱۵) اضطراب / افسردگی، ۱۶) حرمت خود و اعتماد به نفس، ۱۷) گرایش‌ها تضادورزی، ۱۸) درون شخصی / اجتماعی و ۱۹) تاریخچه خانوادگی. پاسخ هر آیتم به صورت پنج گزینه‌ای و بر اساس مقیاس لیکرت است که از ۰ تا ۴ (به هیچ وجه = ۰) تا «حیلی زیاد = ۳» به هر آیتم نمره داده

1. Nadeau College-level ADHD Questionnaire
2. Nadeau

پژوهش

پژوهش حاضر بر روی نمونه‌ای متشکل از ۶۱۲ دانشجوی مقطع کارشناسی (۲۷۱ پسر و ۳۴۱ دختر) انجام شد که $\frac{44}{3}$ درصد مذکور و $\frac{55}{7}$ درصد مؤنث بودند؛ دامنه سنی ۱۸ تا ۳۱ بین ۵/۳ درصد ۱۸ سال، $\frac{19}{8}$ درصد ۱۹ سال، $\frac{22}{5}$ درصد ۲۰ سال، $\frac{28}{4}$ درصد ۲۱ سال، $\frac{16}{2}$ درصد ۲۲ سال، $\frac{4}{2}$ درصد ۲۳ سال، ۲ درصد ۲۴ سال، $\frac{5}{1}$. درصد ۲۵ سال، $\frac{2}{1}$. درصد ۲۶ سال، $\frac{3}{1}$. درصد ۲۷ سال و $\frac{5}{1}$. درصد نیز $\frac{31}{1}$ سال، $\frac{1}{1}$ داشتند.

در فرآیند بررسی اعتبار فرم فارسی پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو، ابتدا به بررسی همسانی درونی از طریق محاسبه آلفای کرونباخ برای کل آزمون و همبستگی های هر یک از آیتم ها با نمره کل پرداخته شد که نتایج حاصل در جداول ۲ و ۳ آمده است.

جدول ۲. نتایج آلفای کرونباخ برای کل پرسشنامه

ضریب آلفای کرونباخ	آلفای کرونباخ بر اساس آیتم‌های استاندارد شده	تعداد آیتم‌ها
۱۲۵	.۹۶۳	.۹۶۲

چنان‌که در جدول ۲ مشاهده می‌شود ضریب آلفای کروناخ برای کل پرسشنامه در نمونه‌ای به تعداد ۶۱۲ دانشجوی مقطع کارشناسی برابر با ۹۶٪ است که حاکی از همسانی درونی، مطلوب پرسشنامه است.

جدول ۳. نتایج بررسی آلفای کرونباخ پرسشنامه ۱۲۵ آیتمی کمبود توجه / بیش فعالی بزرگسالان

آیتم	شاخص‌ها		آیتم	شاخص‌ها	
	۹۴	.۹۶۲		.۹۰۹	۲۴۸۳/۴
.۹۶۱	.۴۸۰	۲۴۹۱/۷	۱۴۱/۱	۹۴	.۹۶۲
.۹۶۱	.۵۵۰	۲۴۸۱/۴	۱۴۰/۹	۹۵	.۹۶۱
.۹۶۱	.۴۴۷	۲۴۷۶/۹	۱۴۰/۶	۹۶	.۹۶۲
.۹۶۱	.۳۸۱	۲۴۹۱/۰	۱۴۱/۰	۹۷	.۹۶۱
.۹۶۱	.۶۱۹	۲۴۶۸/۲	۱۴۰/۷	۹۸	.۹۶۱
.۹۶۱	.۵۵۷	۲۴۷۳/۱	۱۴۰/۷	۹۹	.۹۶۲
.۹۶۱	.۵۳۱	۲۴۷۱/۵	۱۴۰/۶	۷۰	.۹۶۱
.۹۶۱	.۵۱۰	۲۴۸۰/۹	۱۴۰/۹	۷۱	.۹۶۱
.۹۶۱	.۵۴۶	۲۴۶۳/۷	۱۴۰/۴	۷۲	.۹۶۱
.۹۶۱	.۴۹۹	۲۴۷۱/۱	۱۴۰/۲	۷۳	.۹۶۲
.۹۶۲	.۱۰۴	۲۵۰۷/۵	۱۳۹/۰	۷۴	.۹۶۲
.۹۶۲	.۲۴۶	۲۴۹۶/۳	۱۳۸/۷	۷۵	.۹۶۲
.۹۶۱	.۴۴۳	۲۴۸۰/۴	۱۴۰/۵	۷۶	.۹۶۱
.۹۶۱	.۴۲۶	۲۴۸۵/۶	۱۴۰/۹	۷۷	.۹۶۲
.۹۶۱	.۴۲۷	۲۴۷۹/۳	۱۴۰/۳	۷۸	.۹۶۲
.۹۶۱	.۴۲۷	۲۴۸۶/۵	۱۴۱/۰	۷۹	.۹۶۲
.۹۶۱	.۴۸۵	۲۴۷۷/۲	۱۴۰/۳	۸۰	.۹۶۱
.۹۶۱	.۵۰۰	۲۴۷۰/۷	۱۴۰/۱	۸۱	.۹۶۲
.۹۶۱	.۴۰۹	۲۴۹۲/۷	۱۴۱/۲	۸۲	.۹۶۱
.۹۶۱	.۳۸۴	۲۴۹۲/۷	۱۴۱/۰	۸۳	.۹۶۱
.۹۶۲	.۳۱۵	۲۴۸۱/۳	۱۳۹/۵	۸۴	.۹۶۱
.۹۶۲	.۲۴۰	۲۴۹۸/۹	۱۴۰/۷	۸۵	.۹۶۱
.۹۶۲	.۳۱۳	۲۵۰۷/۷	۱۴۱/۴	۸۶	.۹۶۱
.۹۶۲	.۴۴۳	۲۴۹۷/۲	۱۴۱/۴	۸۷	.۹۶۱
.۹۶۲	.۴۳۳	۲۴۹۲/۲	۱۴۱/۲	۸۸	.۹۶۲
.۹۶۲	.۳۶۸	۲۴۸۱/۲	۱۴۰/۸	۸۹	.۹۶۱
.۹۶۲	.۴۱۴	۲۴۹۰/۴	۱۴۱/۲	۹۰	.۹۶۲

فصلنامه افراد استثنایی، سال چهارم، شماره ۱۶، زمستان ۱۳۹۳

.۹۶۲	.۲۷۲	۲۴۸۷/۸	۱۳۹/۶	۹۱	.۹۶۲	.۱۰۸	۲۵۱۳/۴	۱۳۹/۲	۲۸
.۹۶۱	.۴۵۱	۲۴۸۴/۲	۱۴۰/۹	۹۲	.۹۶۲	.۱۶۹	۲۵۱۸/۶	۱۴۰/۳	۲۹
.۹۶۱	.۵۲۶	۲۴۷۹/۹	۱۴۱/۱	۹۳	.۹۶۲	.۳۷۰	۲۴۸۶/۶	۱۴۰/۷	۳۰
.۹۶۲	.۳۹۹	۲۴۷۳/۵	۱۳۹/۸	۹۴	.۹۶۱	.۵۲۱	۲۴۷۰/۸	۱۴۰/۵	۳۱
.۹۶۱	.۴۷۸	۲۴۷۵/۵	۱۴۰/۳	۹۵	.۹۶۱	.۴۴۶	۲۴۸۵/۷	۱۴۰/۳	۳۲
.۹۶۲	.۳۳۷	۲۴۹۰/۹	۱۴۱/۰	۹۶	.۹۶۲	.۱۲۴	۲۵۱۲/۶	۱۴۰/۶	۳۳
.۹۶۲	.۱۸۹	۲۵۱۷/۲	۱۴۱/۵	۹۷	.۹۶۱	.۴۵۲	۲۴۸۵/۶	۱۴۰/۸	۳۴
.۹۶۲	.۱۷۹	۵۱۶/۴	۱۴۲/۵	۹۸	.۹۶۱	.۴۴۴	۲۴۸۴/۴	۱۴۰/۳	۳۵
.۹۶۲	.۱۸۹	۱۵۱۵/۵	۱۴۱/۵	۹۹	.۹۶۱	.۵۷۱	۲۴۶۸/۱	۱۴۰/۴	۳۶
.۹۶۱	.۰۵۱	۲۴۶۸/۱	۱۴۰/۸	۱۰۰	.۹۶۲	.۳۷۰	۲۴۷۹/۹	۱۳۹/۹	۳۷
.۹۶۲	.۳۵۱	۲۴۸۷/۷	۱۴۰/۹	۱۰۱	.۹۶۱	.۵۰۵	۲۴۷۱/۰	۱۳۹/۸	۳۸
.۹۶۱	.۴۲۹	۲۴۸۷/۱	۱۴۱/۰	۱۰۲	.۹۶۱	.۴۰۲	۲۵۱۱/۰	۱۳۹/۴	۳۹
.۹۶۲	.۳۹۰	۲۴۸۲/۶	۱۴۰/۳	۱۰۳	.۹۶۱	.۰۵۱۵	۷۸۲۴/۱	۱۴۰/۶	۴۰
.۹۶۲	.۳۷۰	۲۴۸۲/۳	۱۴۰/۱	۱۰۴	.۹۶۱	.۶۰۷	۶۴۲۴/۱	۱۴۰/۴	۴۱
.۹۶۲	.۳۴۸	۲۴۸۵/۶	۱۳۹/۱	۱۰۵	.۹۶۱	.۵۸۷	۲۴۶۴/۶	۱۴۰/۶	۴۲
.۹۶۲	.۳۶۷	۲۴۸۵/۴	۱۳۹/۳	۱۰۶	.۹۶۱	.۴۸۷	۲۴۸۳/۴	۱۴۱/۰	۴۳
.۹۶۲	.۳۷۷	۲۴۸۲/۰	۱۳۹/۵	۱۰۷	.۹۶۱	.۴۷۲	۲۴۶۴/۸	۱۳۹/۹	۴۴
.۹۶۱	.۰۵۰۶	۲۴۸۴/۱	۱۴۰/۴	۱۰۸	.۹۶۱	.۴۹۹	۲۴۶۴/۴	۱۴۰/۱	۴۵
.۹۶۱	.۰۱۲	۲۴۷۲/۵	۱۴۰/۷	۱۰۹	.۹۶۲	.۱۱۱	۲۴۷۶/۶	۱۳۹/۹	۴۶
.۹۶۱	.۳۳۱	۲۴۸۸/۷	۱۳۹/۸	۱۱۰	.۹۶۱	.۰۵۴۶	۲۴۶۸/۰	۱۴۰/۴	۴۷
.۹۶۱	.۰۵۰۹	۲۴۷۲/۱	۱۴۰/۳	۱۱۱	.۹۶۲	.۳۹۲	۲۴۸۵/۹	۱۴۰/۸	۴۸
.۹۶۱	.۰۷۶	۲۴۶۶/۰	۱۴۰/۳	۱۱۲	.۹۶۱	.۰۷۷۷	۲۴۷۳/۷	۱۳۹/۶	۴۹
.۹۶۱	.۴۸۳	۲۴۷۶/۵	۱۴۰/۴	۱۱۳	.۹۶۱	.۰۹۱	۲۴۷۰/۸	۱۳۹/۷	۵۰
.۹۶۲	.۴۲۶	۲۴۹۵/۶	۱۴۱/۳	۱۱۴	.۹۶۱	.۰۵۱۶	۲۴۶۹/۷	۱۴۰/۲	۵۱
.۹۶۲	.۳۷۳	۲۴۸۴/۲	۱۴۰/۷	۱۱۵	.۹۶۱	.۰۵۳۱	۲۴۶۴/۷	۱۴۰/۲	۵۲
.۹۶۱	.۰۱۴	۲۴۷۴/۱	۱۴۰/۸	۱۱۶	.۹۶۱	.۰۴۸۸	۲۴۷۶/۰	۱۴۰/۸	۵۳
.۹۶۱	.۳۷۲	۲۴۷۹/۳	۱۴۰/۲	۱۱۷	.۹۶۱	.۰۴۷۰	۲۴۷۵/۲	۱۳۹/۷	۵۴
.۹۶۱	.۲۸۵	۲۴۹۱/۱	۱۴۰/۵	۱۱۸	.۹۶۱	.۰۵۹۸	۲۴۵۷/۷	۱۴۰/۲	۵۵
.۹۶۲	.۳۴۸	۲۴۸۱/۳	۱۴۰/۰	۱۱۹	.۹۶۱	.۰۵۵۶	۲۴۶۲/۵	۱۴۰/۳	۵۶
.۹۶۲	.۰۸۳	۲۴۷۱/۱	۱۴۱/۰	۱۲۰	.۹۶۲	.۱۰۷	۲۴۹۹/۳	۱۴۰/۱	۵۷
.۹۶۱	.۰۱۹	۲۴۷۹/۹	۱۴۰/۹	۱۲۱	.۹۶۲	.۲۰۱	۲۵۱۶/۶	۱۴۱/۰	۵۸
.۹۶۱	.۳۶۳	۲۵۰۷/۷	۱۴۱/۵	۱۲۲	.۹۶۲	.۱۹۰	۲۵۱۷/۵	۱۴۱/۰	۵۹

.۹۶۲	.۳۴۶	۲۴۹۷/۲	۱۴۱/۲	۱۲۳	.۹۶۲	.۱۳۵	۲۵۱۹/۳	۱۴۱/۶	۶۰
.۹۶۲	.۲۲۶	۲۵۱۰/۵	۱۴۱/۴	۱۲۴	.۹۶۲	.۱۷۴	۲۵۱۶/۶	۱۴۱/۶	۶۱
.۹۶۲	.۰۴۴	۲۵۱۷/۹	۱۴۰/۵	۱۲۵	.۹۶۲	.۱۵۹	۲۵۱۷/۵	۱۴۱/۶	۶۲
-	-	-	-	-	.۹۶۲	.۲۵۲	۲۵۱۷/۴	۱۴۱/۶	۶۳

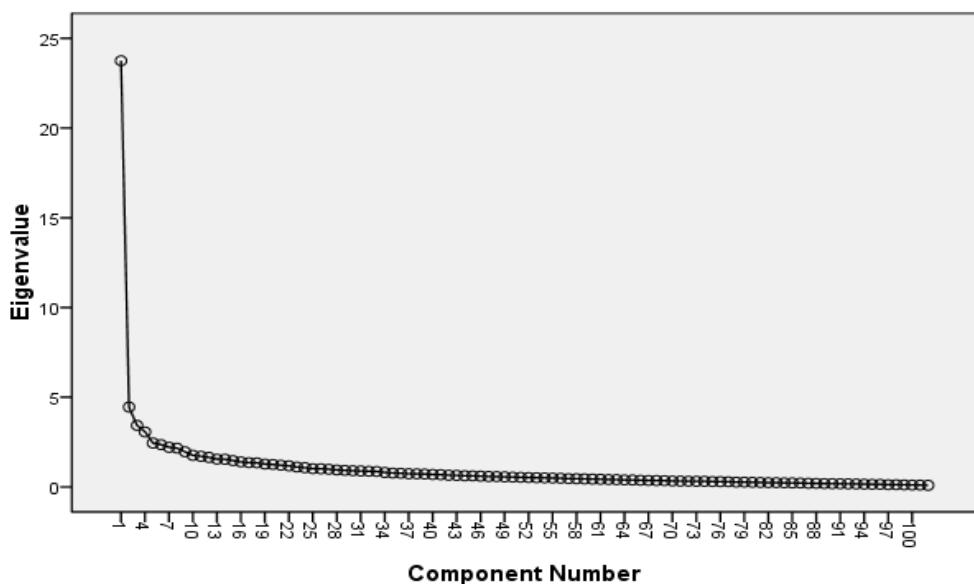
همچنان که در جدول ۳ مشاهده می‌شود بیشترین همبستگی آیتم با کل آزمون مربوط به آیتم ۶۸ است که برابر ۶۱٪ است و کمترین همبستگی آیتم با کل آزمون نیز مربوط به آیتم ۱۱ است که برابر ۰٪ است. با توجه به همبستگی پایین برخی از آیتم‌ها با کل آزمون، ۲۳ آیتم که همبستگی کمتر از ۳۰٪ با کل آزمون داشتند حذف شدند و تحلیل عاملی اکتشافی برای ۱۰۲ آیتم باقی‌مانده انجام شد.

در ادامه قبل از انجام تحلیل عاملی اکتشافی، به منظور بررسی این که آیا نمونه برای انجام این تحلیل مناسب است اندازه شاخص کفایت نمونه‌برداری کایزر، میر و الکین (KMO) و آزمون کرویت بارتلت محاسبه شدند که نتایج حاصل در جدول ۴ آمده است.

جدول ۴. نتایج اندازه‌های مربوط به آزمون KMO و بارتلت

سطح معناداری	درجه آزادی	ارزش	شاخص‌ها
-	-	.۸۹۵	KMO
.۰۰۱	۵۱۵۱	۳/۲۷۲	محدود کای آزمون بارتلت

همچنان که در جدول ۴ مشاهده می‌شود با توجه به ارزش بالای KMO (۰.۸۹۵) و معناداری آزمون بارتلت در سطح $p < .001$ ، می‌توان نتیجه گرفت که داده‌ها برای اجرای تحلیل عاملی مناسب هستند. در ادامه ۱۰۲ ماده پرسشنامه از طریق تحلیل عاملی اکتشافی با روش تحلیل مؤلفه‌های اصلی مورد بررسی قرار گرفت. در این تحلیل حداقل بار عاملی ۳۰٪. انتخاب و با توجه به ملاک کایزر (قاعده ارزش ویژه) و همچنین نمودار اسکری (نمودار ۱)، ۹ عامل انتخاب شد که نتایج حاصل در جدول ۵ آمده است.

Scree Plot

نمودار ۱. آزمون اسکری

جدول ۵. نتایج شاخص‌های روان‌سنگی تحلیل عاملی اکتشافی پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی

عامل	مجموع ضرایب عوامل چرخش داده نشده						۱	
	ارزش	درصد واریانس	درصد تراکمی	واریانس تبیین شده	تیزه	تیزه		
۷/۰۵	۷/۰۵	۷/۱۹	۲۳/۷۵	۲۳/۲۸	۲۳/۷۵	۲۳/۷۵	۱	
۱۳/۴۴	۶/۳۹	۶/۵۲	۲۷/۶۵	۴/۳۷	۴/۴۵	۴/۴۵	۲	
۱۹/۱۱	۵/۶۷	۵/۷۹	۳۱/۰۲	۲/۳۶	۳/۴۳	۳/۴۳	۳	
۲۴/۱۱	۵/۰۰	۵/۱۰	۳۴/۰۳	۳/۰۱	۳/۰۷	۳/۰۷	۴	
۲۸/۹۶	۴/۸۵	۴/۹۴	۳۶/۴۲	۲/۴۰	۲/۴۵	۲/۴۵	۵	
۳۳/۸۰	۴/۸۴	۴/۹۳	۳۸/۷۴	۲/۳۱	۲/۳۶	۲/۳۶	۶	
۳۷/۸۴	۴/۰۴	۴/۱۲	۴۰/۹۱	۲/۱۷	۲/۲۱	۲/۲۱	۷	
۴۱/۵۵	۳/۷۱	۳/۷۹	۴۰/۰۳	۲/۱۲	۲/۱۶	۲/۱۶	۸	
۴۴/۹۵	۳/۴۰	۳/۴۷	۴۴/۹۵	۱/۹۲	۱/۹۶	۱/۹۶	۹	

همچنان که در جدول ۵ مشاهده می‌شود ۹ عامل چرخش داده شده در این پژوهش در مجموع ۴۵ درصد واریانس آیتم‌ها را تبیین می‌کند. بارهای عاملی آیتم‌ها روی ۹ عامل استخراج شده در جدول ۶ آمده است.

جدول ۶. بار عاملی هر یک از آیتم‌ها در عامل مربوطه پس از چرخش واریماکس

*شماره آیتم‌ها بر اساس پرسشنامه نهائی ۱۰۰ آیتمی (بعد از حذف آیتم‌های نامناسب) تنظیم شده است.

همچنان که در جدول ۶ مشاهده می‌شود بر اساس نتایج حاصل از تحلیل عاملی اکتشافی به روش مؤلفه‌های اصلی، ۱۶ آیتم روی عامل اول، ۱۸ آیتم روی عامل دوم، ۱۶ آیتم روی عامل سوم، ۱۱ آیتم روی عامل چهارم، ۹ آیتم روی عامل پنجم، ۷ آیتم روی عامل ششم، ۱۱ آیتم روی عامل هفتم، ۷ آیتم روی عامل هشتم و ۵ آیتم نیز روی عامل نهم بارگذاری کردند. لازم به ذکر است از آنچه که آیتم‌های ۲ و ۸۴ (منطبق با پرسشنامه ۱۲۵ آیتمی) بر روی هیچ‌یک از عامل‌ها بارگذاری نکردند از پرسشنامه حذف و ۱۰۰ آیتم باقی ماند. با توجه به محتوای آیتم‌های مربوط به هر یک از عامل‌ها، عامل اول حافظه، عامل دوم سازمان‌دهی، عامل سوم اضطراب، عامل چهارم پرخاشگری، عامل پنجم عملکرد تحصیلی، عامل ششم بی‌توجهی، عامل هفتم بیش فعالی / تکانش گری، عامل هشتم گرایش‌ها تضاد ورزی و عامل نهم خود نظم دهی نام‌گذاری شدند. آیتم‌های مربوط به هر یک از عامل‌ها در جدول ۷ آمده است.

جدول ۷. آیتم‌ها مربوط به هر یک از عوامل استخراج شده در پرسشنامه نهائی (۱۰۰ آیتمی)

عامل	آیتم‌های مربوطه
حافظه	۹۷، ۹۲، ۵۷، ۵۶، ۵۵، ۵۴، ۵۳، ۵۲، ۵۱، ۵۰، ۳۶، ۲۸، ۲۷، ۲۴، ۲۳، ۲۲
سازمان‌دهی	۸۶ و ۸۱، ۸۰، ۴۹، ۴۸، ۴۷، ۴۶، ۴۵، ۴۴، ۴۲، ۳۹، ۳۸، ۳۷، ۳۵، ۳۴، ۲۹، ۲۶، ۲۱
اضطراب	۱۰۰، ۹۴، ۸۵، ۷۹، ۷۸، ۷۷، ۷۶، ۷۵، ۷۴، ۷۳، ۵۹، ۵۸، ۴۱، ۴۰، ۱۶، ۵
پرخاشگری	۹۶ و ۹۰، ۸۴، ۸۳، ۸۲، ۶۵، ۶۴، ۶۳، ۶۲، ۶۱، ۶۰
عملکرد تحصیلی	۹۹، ۷۲، ۷۱، ۷۰، ۶۹، ۶۸، ۶۷، ۶۶، ۶
بی‌توجهی	۴۳، ۱۹، ۱۸، ۴، ۳، ۲، ۱
بیش فعالی / تکانش گری	۲۰، ۱۷، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷
گرایش‌ها تضاد ورزی	۹۸، ۹۵، ۹۳، ۹۱، ۸۹، ۸۸، ۸۷
خود نظم دهی	۳۳ و ۳۲، ۳۱، ۳۰، ۲۵

همچنین برای بررسی روابی سازه پرسشنامه، همبستگی بین خرده مقیاس‌ها با یکدیگر و با کل پرسشنامه محاسبه شد که نتایج حاصل در جدول ۸ آمده است.

جدول ۸ ضرایب همبستگی هر یک از عوامل پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی با یکدیگر و نمره

کل

(۱۰)	(۹)	(۸)	(۷)	(۶)	(۵)	(۴)	(۳)	(۲)	(۱)	متغیر
									۱	حافظه (۱)
									۱ .۶۵	سازماندهی (۲)
									۱ .۶۶ .۵۵	اضطراب (۳)
									۱ .۵۸ .۵۱ .۵۰	پرخاشگری (۴)
									۱ .۴۰ .۶۰ .۵۴ .۵۳	عملکرد تحصیلی (۵)
									۱ .۴۱ .۳۸ .۵۱ .۶۴ .۴۴	بی توجهی (۶)
									۱ .۵۵ .۴۵ .۴۸ .۵۰ .۶۳ .۵۱	بیش فعالی / تکانش گری (۷)
									۱ .۴۳ .۳۱ .۴۹ .۵۷ .۵۹ .۵۱ .۵۳	گرایش‌ها تضادورزی (۸)
									۱ .۴۱ .۴۹ .۵۳ .۳۲ .۴۰ .۴۵ .۶۲ .۵۲	خودنظم دهی (۹)
									۱ .۶۷ .۷۱ .۷۶ .۷۰ .۶۸ .۷۱ .۸۱ .۸۰	کل (۱۰)

* تمام ضرایب همبستگی در سطح $.001 < p \leq .001$ معنی‌دار هستند.

همان‌طور که در جدول ۸ مشاهده می‌شود همبستگی تمام مؤلفه‌های استخراج شده با یکدیگر و نمره کل پرسشنامه در سطح $.001$ معنادار هست که نشان‌دهنده روایی سازه مطلوب پرسشنامه است.

برای بررسی پایایی عوامل استخراج شده، همسانی درونی آن‌ها از طریق آلفای کرونباخ محاسبه شد که نتایج حاصل در جدول ۹ آمده است.

جدول ۹. ضرایب آلفای کرونباخ عوامل استخراج شده

ضریب آلفای کرونباخ	عامل	ضریب آلفای کرونباخ	عامل	ضریب آلفای کرونباخ	عامل
.۷۸	بیش فعالی / تکانش گری	.۸۴	پرخاشگری	.۹۰	حافظه
.۷۴	گرایش‌ها تضاد ورزی	.۸۲	عملکرد تحصیلی	.۸۹	سازماندهی
.۷۶	خودنظم دهی	.۸۱	بی‌توجهی	.۸۷	اضطراب

همچنان که در جدول ۹ مشاهده می‌شود ضرایب آلفای کرونباخ عوامل استخراج شده بین .۷۴ تا .۹۰ متغیر بوده و ضریب آلفای کرونباخ کل پرسشنامه با ۱۰۰ آیتم نیز .۹۷ است که نشان‌دهنده پایایی مطلوب پرسشنامه و مؤلفه‌های آن است.

بحث و نتیجه‌گیری

پژوهش حاضر به منظور بررسی ساختار عاملی و ویژگی‌های روان‌سنگی فرم فارسی پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو انجام شد. محققان در خلال دهه گذشته دریافتند که اختلال کمبود توجه / بیش فعالی که قبلًا تصور می‌شد یک نشانگان مخصوص دوران کودکی است و با افزایش سن از بین می‌رود، در مراحل بعدی زندگی هم ادامه پیدا می‌کند و در بزرگسالی یک اختلال روانی شایع است. این اختلال به ویژه برای دانشجویان مبتلا، مشکلات بسیاری را در زمینهٔ های عاطفی، اجتماعی، تحصیلی، خانوادگی و شغلی ایجاد می‌کند (صرامی فروشانی و هاشمی، ۱۳۸۳). بر همین اساس با بررسی ساختار عاملی و ویژگی روان‌سنگی فرم فارسی پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو در این پژوهش تلاش کردیم پرسشنامه قابل استفاده برای دانشجویان کشورمان تدوین کنیم.

ابتدا به منظور بررسی همسانی درونی مقیاس، ضریب آلفای کرانباخ محاسبه گردید که میزان ضریب آلفای به دست آمده برای پرسشنامه ۱۲۵ سؤالی در نمونه‌ای به تعداد ۶۱۲ نفر از دانشجویان مقطع کارشناسی برابر با .۹۶ بود که نشان‌دهنده همسانی درونی مطلوب آیتم‌های پرسشنامه بود و از آنجاکه ۲۳ سؤال فرم اصلی پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو همبستگی پایین‌تر از ۳۰٪ با نمره کل پرسشنامه داشتند در فرم فارسی حذف شدند و تحلیل عاملی اکتشافی بر روی ۱۰۲ آیتم باقی‌مانده انجام شد.

نتایج حاصل از تحلیل عاملی اکتشافی به شیوه مؤلفه‌های اصلی با چرخش واریماکس، نه عامل حافظه، سازماندهی، اضطراب، پرخاشگری، عملکرد تحصیلی، بی‌توجهی، بیش فعالی / تکانش گری، گرایش‌ها تضاد ورزی و خودنظم‌دهی را نشان داد که ۴۵ درصد واریانس کل پرسشنامه را تبیین می‌کردند.

لازم به ذکر است از آنجاکه ۲ آیتم بر روی هیچ‌یک از عامل‌ها بار عاملی بیش از ۳۰٪ نداشت لذا حذف شدند و ۱۰۰ آیتم باقی ماند. رابطه هر آیتم با عامل مربوطه بالاتر از ۳۲٪ بوده و ارزش ویژه عامل‌های به دست آمده نیز بالای یک بودند که از لحاظ آماری معنادار هستند. همچنین ضریب آلفای کرونباخ به دست آمده برای عامل‌های حافظه ۹۰٪ سازماندهی ۸۹٪، اضطراب ۸۷٪، پرخاشگری ۸۴٪، عملکرد تحصیلی ۸۲٪، بی‌توجهی ۸۱٪ بیش فعالی / تکانش گری ۷۸٪، گرایش‌ها تضاد ورزی ۷۴٪، خودنظم‌دهی ۷۶٪؛ و برای کل پرسشنامه ۱۰۰ آیتمی نیز ۹۷٪ بود که نشان‌دهنده اعتبار مطلوب عامل‌ها است. بررسی همبستگی عامل‌های استخراج شده با یکدیگر و با کل پرسشنامه نیز تائید کننده روایی سازه پرسشنامه بود. این یافته با نتایج حاصل از پژوهش نادو (۱۹۹۴) که نشان‌دهنده اعتبار و روایی مطلوب این پرسشنامه برای جامعه دانشجویان بود هماهنگ هست اما تعداد عوامل استخراج شده و همچنین تعداد سوا لات پرسشنامه در این پژوهش با نتایج حاصل از پژوهش نادو (۱۹۹۴) تا حدودی متفاوت است چراکه در پژوهش نادو (۱۹۹۴) ۱۹ عامل برای پرسشنامه اصلی که ۱۲۵ سؤال داشت استخراج شده بود ولی در این پژوهش در نهایت ۱۰۰ سؤال برای جامعه دانشجویان ایرانی بر اساس نتایج حاصل از تحلیل عاملی باقی ماند که با ۹ عامل پوشش داده شد. با توجه با اینکه سوا لات حذف شده در کل بر مواردی همچون مشروبات الکلی و داروهای روان‌گردن، تجربه کردن روان‌درمانی، غرق شدن در کار، کیفیت گوش دادن به دیگران، ریسک‌پذیری و سرعت غذا خوردن تمرکز داشتند که در بین فرهنگ‌های مختلف دیدگاه‌های متفاوتی نسبت به آن‌ها وجود دارد بنابراین با در نظر گرفتن تفاوت‌های فرهنگی می‌توان تفاوت بین یافته‌های دو پژوهش را تبیین کرد. در نهایت می‌توان گفت فرم فارسی پرسشنامه کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان نادو که دارای ۱۰۰ آیتم و ۹ خرده مقیاس است در جامعه ایرانی از اعتبار و روایی مطلوب

برخوردار است. قابل ذکر است که این پرسشنامه فقط در شهر تهران و بر روی نمونه‌ای از دانشجویان یک دانشگاه دولتی انجام گرفته است از این‌رو پیشنهاد می‌گردد بر روی دانشجویان دانشگاه‌های دیگر و در سراسر کشور مورد بررسی قرار گیرد. از این پرسشنامه می‌توان جهت ارزیابی اختلال کمبود توجه / بیش فعالی دانشجویان ایرانی و همچنین شناسایی دانشجویان مبتلا به این اختلال استفاده کرد تا اقدامات بهموقوع برای مداخله جهت کنترل این اختلال و کاهش پیامدهای منفی آن بر عملکرد تحصیلی و شغلی دانشجویان انجام شود.

منابع

خوشابی، ک؛ و پوراعتماد، ح.ر. (۱۳۸۱). بررسی میزان شیوع اختلال نقص توجه و بیش فعالی در دانشآموزان دبستانی شهر تهران. تهران: انتشارات دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی.

درتاج، ف؛ و محمدی، ا. (۱۳۸۹). مقایسه عملکرد خانواده کودکان مبتلا به اختلال کمبود توجه / بیش فعالی با عملکرد خانواده کودکان بدون اختلال بیش فعالی. فصلنامه خانواده پژوهی. سال ۶. شماره ۲۲. ص ۲۲۶-۲۱۱.

صرامی فروشانی، پ؛ و هاشمی، ن. (۱۳۸۳). اختلال کمبود توجه / بیش فعالی علتی رایج برای دشواری‌های یادگیری و ناهنجاری‌های رفتاری در دانشجویان. فصلنامه طب و تزکیه. شماره ۵۳. ص ۳۱-۲۵.

عربگل، ف. حیاتی، م؛ و حدید، م. (۱۳۸۳). شیوع اختلال بیش فعالی - کمبود توجه در گروهی از دانشجویان. تازه‌های علوم شناختی. سال ۶. شماره ۱ و ۲. ص ۷۸-۷۳.

گنجی، ک. عسگری، م؛ و ترک، ف. (۱۳۹۰). شیوع اختلال «نارسایی توجه / بیش فعالی» در دانشجویان دانشگاه‌های آزاد اسلامی استان مرکزی در سال ۹۰-۸۹. فصلنامه روان‌شناسی افراد استثنایی. شماره ۳. ص ۱۴۰-۱۰۹.

وندر، پ.ا. (۱۹۹۵). اختلال کم توجه / بیش فعالی در بزرگسالان. ترجمه‌ی صرامی فروشانی، پ. (۱۳۸۷). تهران: انتشارات رشد.

یعقوبی، ا. علیزاده، ح؛ و مرادی امین، ف. (۱۳۸۹). مقایسه میزان سلامت روان، انگیزه پیشرفت و عملکرد تحصیلی در دانش آموزان دارای اختلال نارسایی توجه / بیش فعالی و دانش آموزان عادی. *فصلنامه روانشناسی تربیتی*. سال ۶. شماره ۱۶. ص ۱۶۳-۱۴۷.

- Barkley, R. A. (2002). Major life activity and health outcomes associated with Attention – Deficit / Hyperactivity Disorder. *Journal of clinical psychiatry*, 63, 10-15.
- Biederman, J. Mick, E, Faraone, S.V (2000). Age-dependent decline of symptoms Attention Deficit Hyperactivity Disorder: impact of remission definition symptom type, *American Journal of Psychiatry*, 157, 816-818.
- Brock, S.E, Jimerson, S.R & Hansen, R.L (2009). *Identifying, Assessing, and Treating ADHD at School*, Springer, New York.
- DuPaul, G. & Power, T. J. (2008). Improving school outcomes for students with ADHD: Using the right strategies in the context of the right relationship. *Journal of Attention Disorders*, 11, 519–521.
- DuPaul, G. & Power, T. J. (2008). Improving school outcomes for students with ADHD: Using the right strategies in the context of the right relationship. *Journal of Attention Disorders*, 11, 519–521.
- Faraone, SV. Serdeant, J. Gillberg, C. Biederman, J (2003). The worldwide prevalence of ADHD: it is an American condition? *World Psychiatry*, 2, 104-130.
- Mayes, S. D. Calhoun, S. L. & Crowell, E.W. (2000). Learning disabilities and ADHD: Overlapping spectrum disorders. *Journal of Learning Disabilities*, 33, 417–424.
- Nadeau, K (1994). *How do you know if you have ADD?* In P. O. Quinn (Ed.), *ADHD and the College Student* (pp. 7-18), New York: Brunner/Mazel, Reprinted with permission.
- Ohlmeier, M.D. Peters, K. Wildt, B.T. Zedler, M. Ziegenbein, M. Emrich, H.M. & Schneider,U. (2008). Co morbidity of alcohol and substance dependence with attention-deficit/hyperactivity disorder (ADHD). *Alcohol*, 43, 300-304.
- Pary, R. Lewis, S. Matuschka, P.R. Rudzinskiy, P. Safi, M. & Lippmann, S. (2002). Attention deficit disorder in adults. *Annals Clinical Psychiatry*, 14, 105-111.
- Rasmussen, P. Gillbetrg, C (2000). Natural outcome of ADHD with developmental coordination disorder at age 22 years: a controlled, longitudinal, community-based study. *JAM Acad Child Adolesc Psychiatry*, 39, 14, 24-31.

- Shifrin, J.G, Proctor, B.E. & Prevatt, F.F.)2010).Work performance differences between college students with and without ADHD, *Journal of Attention Disorder, 13(5)*,489-490.
- Swanson, J.M. (2003).Role of executive function in ADHD. *Journal of Clinical Psychiatry, 64(14)*,35-39.
- Wender, P.H. (1987). *The hyperactive child, adolescent, and adult*, New York: Oxford University press.
- Wender, P.H. Reimherr, F.W. Wood, D. R. (2007). Attention deficit disorders in adults. *Archives of General psychiatry, 38*, 449-456.
- Wiener, S. (2004). *Textbook of child & adolescent psychiatry* (3rd ed). Philadelphia, Saunders.